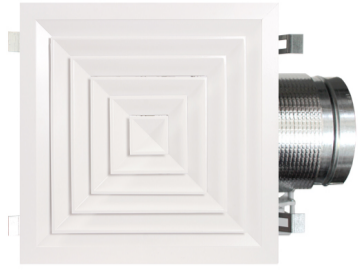


AIRZONE



Difusión motorizada · Motorised diffusion
 Difusão motorizada · Diffusion motorisée
 Diffusione motorizzata · Motorisierte Diffusion
 V 1.0



DFCU
PAM

FLOWTOOL

(ES) Visite [Flowtool](#) para calcular/seleccionar su instalación.
 (EN) Visit [Flowtool](#) to calculate/select your installation.
 (PT) Aceda a [Flowtool](#) para calcular/selecionar a sua instalação.
 (FR) Consultez [Flowtool](#) pour calculer/sélectionner votre installation.
 (IT) Si prega di visitare [Flowtool](#) per calcolare/selezionare l'impianto.
 (DE) Besuchen Sie [Flowtool](#), um Ihre Anlage zu berechnen/zusammenzustellen.

ES DIFUSOR CUADRADO CON PLENUM AISLADO MOTORIZADO

Difusor cuadrado DFCU que controla el paso de aire a la zona a la que da servicio, mediante plenum motorizado anexo al difusor, dependiendo de la demanda térmica de la zona que se desea climatizar.

EN SQUARE DIFFUSER WITH INSULATED MOTORIZED PLENUM

DFCU square diffuser that controls the airflow to the zone it serves, by means of motorized plenum attached to the diffuser, depending on the thermal demand of the zone to be heated or cooled.

PT DIFUSOR QUADRADO COM PLENO ISOLADO MOTORIZADO

Difusor quadrado DFCU que controla a passagem de ar à zona servida através de plenum motorizado anexo ao difusor, dependendo da solicitação térmica da zona que se pretende climatizar.

FR DIFFUSEUR CARRÉ À PLENUM ISOLÉ MOTORISÉ

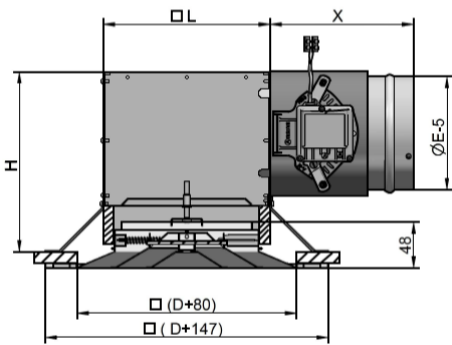
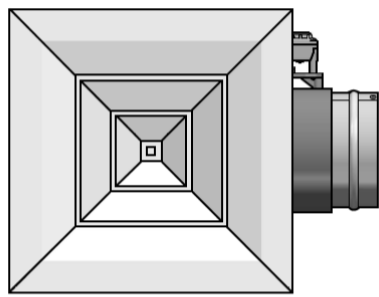
Diffuseur carré DFCU qui contrôle le passage d'air dans la zone desservie, à travers un plenum motorisé annexé au diffuseur, en fonction de la demande thermique de la zone à chauffer et refroidir.

IT DIFFUSORE QUADRATO CON PLENUM ISOLATO MOTORIZZATO

Diffusore quadrato DFCU che controlla il passaggio dell'aria nella zona in funzione mediante il plenum motorizzato collegato al diffusore, in base alla domanda termica della zona da climatizzare.

DE QUADRATISCHER AUSLASS MIT GEDÄMMTEM, MOTORISCHEM PLENUM

Quadratischer Auslass DFCU mit angebautem, motorischem Plenum, das den Luftstrom in Abhängigkeit vom thermischen Bedarf der entsprechenden Zone regelt.



DFCU [XXX] [X] PAM

A : Aluminio / Aluminum / Alumínio / Aluminium / Alluminio / Aluminium
B : RAL 9010 - Blanco / White / Branco / Blanc / Bianco / Weiß
D : 150 / 225 / 300 / 375 mm

EJ. DFCU [030] B PAM

DFCU de 300 x 300 mm blanco con plenum aislado motorizado.
 White DFCU measuring 300 x 300 mm with insulated motorized plenum.
 DFCU de 300 x 300 mm branco com pleno isolado motorizado.
 DFCU de 300 x 300 mm, blanc, à plenum isolé motorisé.
 DFCU da 300 x 300 mm, di colore bianco, con plenum isolato motorizzato.
 DFCU mit 300 x 300 mm, weiß, mit gedämmtem motorischem Plenum

ES DIMENSIONES / EN DIMENSIONS / PT DIMENSÕES / FR DIMENSIONS / IT DIMENSIONI / DE ABMESSUNGEN

D (mm)	H (mm)	L (mm)	ØE (mm)	X (mm)
150	189	175	125	150
225	224	250	150	150
300	264	325	200	150
375	314	400	250	175

ES ACCESORIOS COMPATIBLES / EN COMPATIBLE ACCESSORIES / PT ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / FR ACCESSOIRES COMPATIBLES / IT ACCESSORI COMPATIBILI / DE KOMPATIBLES ZUBEHÖR

• TFxx • DFCU Motor / Motor Motor / Motor • AZPVOMCCRO Motor / Motor

ES TABLA DE SELECCIÓN / EN SELECTION TABLE / PT TABELA DE SELEÇÃO / FR TABLEAU DE SÉLECTION / IT TABELLA DI SELEZIONE / DE SELEKTIONSTABELLE

Ø (mm)	QV		100		150		200		250		300		400		500		600	
150	NR	Lt	20.0	0.7	29.0	1.0	34.0	1.4										
	V	Pa	2.8	4.6	4.2	10.0	5.6	19.0										
225	NR	Lt			17.0	0.8	23.0	1.0	28.0	1.2	32.0	1.5	37.0	2.0				
	V	Pa			2.1	2.6	2.8	4.6	3.5	7.2	4.2	10.0	5.6	19.0				
300	NR	Lt							18.0	0.9	22.0	1.1	28.0	1.5	32.0	1.8	36.0	2.3
	V	Pa							3.6	12.0	4.5	18.0	5.5	26.0	7.5	50.0	1.6	13.0
375	NR	Lt											21.0	1.2	25.0	1.5	29.0	1.8
	V	Pa											1.9	2.4	2.5	3.7	2.9	5.3

ES QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nivel sonoro (dBA)
 V: Velocidad (m/s)
 VF: Velocidad residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Presión (Pa)

EN QV: Airflow (m³/h)
 NR: Sound level (dBA)
 V: Speed (m/s)
 VF: Residual speed (m/s)
 Lt: Range (m)
 Pa: Pressure (Pa)

PT QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nível sonoro (dBA)
 V: Velocidade (m/s)
 VF: Velocidade residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Pressão (Pa)

FR QV: Débit (m³/h)
 NR: Niveau sonore (dBA)
 V: Vitesse (m/s)
 VF: Vitesse résiduelle (m/s)
 Lt: Portée (m)
 Pa: Pression (Pa)

IT QV: Portata (m³/h)
 NR: Livello sonoro (dBA)
 V: Velocità (m/s)
 VF: Velocità residua (m/s)
 Lt: Lancio (m)
 Pa: Pressione (Pa)

DE QV: Volumenstrom (m³/h)
 NR: Schallpegel (dBA)
 V: Geschwindigkeit (m/s)
 VF: Restgeschwindigkeit (m/s)
 Lt: Reichweite (m)
 Pa: Druck (Pa)

ES INSTALACIÓN

- 1 Fije al techo mediante varillas.
- 2 Coloque el difusor mediante tornillos sobre el plenum de forma que el difusor se encuentre entre las patas de apoyo del plenum y el falso techo.

EN INSTALLATION

- 1 Fix to the ceiling with rods.
- 2 Use screws to place the diffuser on the plenum so that the diffuser is located between the support legs of the plenum and the false ceiling.

PT INSTALAÇÃO

- 1 Fixe ao teto com hastes.
- 2 Fixe o difusor sobre o plenum com parafusos. O difusor deve ficar entre os pés de apoio do plenum e o teto falso.

FR INSTALLATION

- 1 Fixez-le au plafond à l'aide de tiges.
- 2 À l'aide de vis, posez le diffuseur sur le plenum de sorte que le diffuseur soit situé entre les pieds de support du plenum et le faux plafond.

IT INSTALLAZIONE

- 1 Fissaggio a soffitto con viti.
- 2 Collocare il diffusore con viti sul plenum di modo che il diffusore si trovi tra le gambe d'appoggio del plenum e il controsoffitto.

DE INSTALLATION

- 1 Deckenbefestigung über Gewindestangen.
- 2 Montieren Sie den Luftauslass mit den Schrauben auf dem Plenum, sodass er zwischen den Stützbeinen des Plenums und der Unterhangdecke angeordnet ist.

